



**n é b i h**  
Termőföldtől az asztalig

**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi  
Igazgatóság



1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
Tel: 06/1/309-1000 Fax: 06/1/246-2960  
E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu)  
[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

**ÜGYINTÉZŐ:** dr. Kelemen Mária  
**HATÁROZATSZÁM:** 04.2/4533-2/2012  
**OLDALAK SZÁMA:** 6  
**MELLÉKLET:** *Forgalomba hozatali és  
felhasználási engedélyokirat*

**TÁRGY:** **Dynali gombaölő permetezőszer**  
forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének  
kiadása

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **Syngenta Kft.** (1117 Budapest, Alíz u. 2.) által képviselt **Syngenta AG** (CH-4002 Basel, Svájc) ügyfélnek a **Dynali gombaölő permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

### HATÁROZATOT:

Az engedélyező hatóság a **Dynali gombaölő permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét a benyújtott dokumentációk értékelése alapján az alábbiak szerint adja ki:

**1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:**

**1.1. engedélyokirat száma:** 04.2/4533-2/2012 NÉBIH

**1.2. növényvédő szer neve:** Dynali

**1.3. engedélyokirat érvényessége:** 2021. március 31.

**1.4. engedély tulajdonosa:** Syngenta AG  
WRO.1007.8.10  
CH-4002 Basel, Svájc

**1.5. engedély tulajdonos hazai képviselője:** Syngenta Kft.  
1117 Budapest, Alíz u. 2.

**2. A növényvédő szer adatai:**

**2.1. növényvédő szer gyártója:** Syngenta AG (Svájc)

**2.1. hatóanyagok gyártója:**

**difenokonazol** Syngenta AG (Svájc)

**cyflufenamid** Nisso Chemical Europe GmbH (Németország)

**2.2. növényvédő szer rendeltetése:** gombaölő permetezőszer

**2.3. növényvédő szer formulációja:** DC – diszpergálható koncentrátum

**2.4. növényvédő szer összetétele:**

## 2.4.1. hatóanyag

<i>ISO név</i>	<b>difenokonazol</b>
<i>CAS szám</i>	119446-68-3
<i>IUPAC név</i>	<i>3-klór-4-[(2RS,4RS;2RS,4SR)-4-metil-2-(1H-1,2,4-triazol-1-ilmetil)-1,3-dioxolán-2-il]fenil 4-klórfenil éter</i>
<i>tiszta hatóanyag részaránya</i>	<b>60 g/l</b>
<i>technikai hatóanyag specifikációja</i>	Syngenta – Difenokonazol Annex II. dokumentáció

## 2.4.2. hatóanyag

<i>ISO név</i>	<b>cyflufenamid</b>
<i>CAS szám</i>	180409-60-3
<i>IUPAC név</i>	<i>(Z)-N-[-(ciklopropilmetoxiimino)-2,3-difluor-6-(trifluormetil)benzil]-2-fenilacetamid</i>
<i>tiszta hatóanyag részaránya</i>	<b>30 g/l</b>
<i>technikai hatóanyag specifikációja</i>	Nisso Chemical – Cyflufenamid Annex II. dokumentáció

**3. Az előírt minőségi követelmények:**

## 3.1. hatóanyag tartalom

<b>difenokonazol (HPLC/UV)</b>	<b>5,6 ± 0,6 %(m/m)</b>
<b>cyflufenamid (HPLC/UV)</b>	<b>2,8 ± 0,3 %(m/m)</b>

## 3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

	Meg kell felelnie a „DC” formuláció FAO követelményeinek
<i>tájékoztató jellegű adatok</i>	Megjelenés: átlátszó, sárga színű, jellegtelen szagú folyékony anyag pH (1%-os oldat): 3,8 relatív sűrűség (20°C): 1,08 dinamikus viszkozitás (20°C): 12,7 mPa.s (40°C): 6,1 mPa.s felületi feszültség (20°C, 0,4% oldat): 40,1 mN/m

**4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:**

Kultúra	Károsító	A kezelések maximális száma	Két kezelés közt eltelt minimális időtartam	Dózis (l/ha) (min-max)	Koncentráció ml/100 l (min)	Permetlé (l/ha)	Az első és utolsó kezelés fenestádiuma
szőlő (bor, csemege)	lisztharmat, feketerothadás, szőlőorbánc	2	10 nap	0,5 - 0,65	65 ml/100 l	600-1000	virágzás BBCH 57 – fürtzáródás kezdete BBCH 77

**Házikerti dózis:** 7-10 ml/10 liter víz.

**Előírt növényvédelmi technológia:**

Felszívódó hatású készítmény.

A szőlő lisztharmat elleni kezeléseket előrejelzésre alapozva, megelőző jelleggel kell elkezdni. A lisztharmat elleni védekezés teljes vegetációs programjában a kezeléseket a virágzástól (BBCH57) fürtzáródás kezdetéig (BBCH77) célszerű alkalmazni a fertőzés mértékétől függően **0,5 - 0,65 l/ha** dózisban, de **legalább 65 ml/100 l** koncentrációban. A szer egy vegetációban legfeljebb 2 alkalommal használható fel, a kezeléseket egymást követően, blokk szerűen kell elvégezni. A fertőzési nyomástól függően 10-14 napos permetezési forduló alkalmazása javasolt. Törekedni kell az egyenletes permetléfedésre a fürtökön és a teljes lombozaton. A kijuttatásnál az előírt permetlé mennyiséget (600-1000 l/ha) az ültetvény művelésmódjától, a lombzat nagyságától és az alkalmazott géptípustól függően kell megválasztani. A szakszerű zöldmunka megalapozza a védekezés hatékonyságát.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett.

**5. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:****5.1. veszélyjelek, osztályozás:**

<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b>	<b>&gt;2000 mg/ttkg</b>
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	<b>mérsékeltlen veszélyes</b>
<b>Méhveszélyesség:</b>	<b>nem jelölésköteles</b>
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles;</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	<b>nem jelölésköteles</b>

\* Címkén nem feltüntetendő adat

**Osztályozás az 1999/45/EK irányelv alapján:****R-mondatok:**

- R 52/53** Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

**S-mondatok:**

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet  
**S 13** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó  
**S 20/21** A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad  
**S 57** A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni

**Osztályozás az 1272/2008 EK rendelet alapján:****H-mondatok:**

- H412** Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz

**P-mondatok:**

- P102** Gyermekektől elzárva tartandó  
**P270** A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni  
**P273** Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását  
**P420** Más anyagoktól távol tárolandó

**Kiegészítő mondatok:**

- EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait

**Különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!

**5.2. várakozási idők:**

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap (száradásig)

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

<b>kultúra</b>	<b>várakozási idő</b>
szőlő (bor, csemege)	21 nap

**5.3. munkaegészségügyi óvórendszabályok:****5.3.1. egyéni védőfelszerelés**

<i>előkészítőknek:</i>	védőkesztyű
<i>kijuttatóknak:</i>	védőkesztyű (zárt, túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

**5.3.2. elsősegélynyújtás, terápia**

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. A beszennyeződött ruhát, lábbelít azonnal le kell vetni.

Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy-két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés.

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

**5.4. egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

**6. A növényvédő szer kiszerelése, csomagolása:**

*6.1. a kiszerelés térfogata/tömege: 250 ml, 500 ml, 1 liter, 5 liter, 10 liter*

*6.2. a csomagolóanyag: HDPE, HDPE/PA, f-HDPE, PET*

**7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **3 év**.

**8. Forgalmazási kategória: III**

A növényvédő szer csak az engedélyokirat rendelkezéseit tartalmazó, jóváhagyott címkeszöveg alapján elkészített címkével kerülhet forgalomba.

Az engedélyezési eljárás díja 7.500.000 Ft, amelyet az ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a Fővárosi Törvényszéktől a határozatot hozó Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal (továbbiakban NÉBIH) elleni kereset indításával.

A keresetlevelet (3 példányban) a NÉBIH -nél a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

## INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2012. augusztus 15.

dr. Oravecz Márton  
elnök  
nevében és megbízásából:

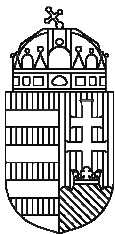
Jordán László  
igazgató

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselője
2. Irattár

(183/2012.)



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2960

E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu)

[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

---

---

## FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

1.1. engedélyokirat száma: **04.2/4533-2/2012 NÉBIH**

1.2. növényvédő szer neve: **Dynali**

1.3. engedélyokirat érvényessége: **2021. március 31.**

1.4. engedély tulajdonosa: **Syngenta AG**  
WRO.1007.8.10  
CH-4002 Basel, Svájc

1.5. engedély tulajdonos hazai képviselője: **Syngenta Kft.**  
1117 Budapest, Alíz u. 2.

### 2. A növényvédő szer adatai:

2.1. növényvédő szer gyártója: **Syngenta AG (Svájc)**

#### 2.1. hatóanyagok gyártója:

**difenokonazol** **Syngenta AG (Svájc)**

**cyflufenamid** **Nisso Chemical Europe GmbH (Németország)**

2.2. növényvédő szer rendeltetése: **gombaölő permetezőszer**

2.3. növényvédő szer formulációja: **DC – diszpergálható koncentrátum**

#### 2.4. növényvédő szer összetétele:

##### 2.4.1. hatóanyag

ISO név **difenokonazol**

CAS szám **119446-68-3**

IUPAC név **3-klór-4-[(2RS,4RS;2RS,4SR)-4-metil-2-(1H-1,2,4-triazol-1-ilmetil)-1,3-dioxolán-2-il]fenil 4-klórfenil éter**

tiszta hatóanyag részaránya **60 g/l**

technikai hatóanyag specifikációja **Syngenta – Difenokonazol Annex II. dokumentáció**

## 2.4.2. hatóanyag

<i>ISO név</i>	<b>cyflufenamid</b>
<i>CAS szám</i>	180409-60-3
<i>IUPAC név</i>	(Z)-N-[-(ciklopropilmetoxiimino)-2,3-difluor-6-(trifluormetil)benzil]-2-fenilacetamid
<i>tiszta hatóanyag részaránya</i>	<b>30 g/l</b>
<i>technikai hatóanyag specifikációja</i>	Nisso Chemical – Cyflufenamid Annex II. dokumentáció

## 3. Az előírt minőségi követelmények:

## 3.1. hatóanyag tartalom

**difenokonazol (HPLC/UV)** **5,6 ± 0,6 % (m/m)**

**cyflufenamid (HPLC/UV)** **2,8 ± 0,3 % (m/m)**

## 3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

Meg kell felelnie a „DC” formuláció FAO követelményeinek

*tájékoztató jellegű adatok*

Megjelenés: átlátszó, sárga színű, jellegtelen szagú folyékony anyag

pH (1%-os oldat): 3,8

relatív sűrűség (20°C): 1,08

dinamikus viszkozitás (20°C): 12,7 mPa.s

(40°C): 6,1 mPa.s

felületi feszültség (20°C, 0,4% oldat): 40,1 mN/m

## 4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	A kezelések maximális száma	Két kezelés közt eltelt minimális időtartam	Dózis (l/ha) (min-max)	Koncentráció ml/100 l (min)	Permetlé (l/ha)	Az első és utolsó kezelés fenostádiuma
szőlő (bor, csemege)	lisztharmat, feketerothadás, szőlőorbánc	2	10 nap	0,5 - 0,65	65 ml/100 l	600-1000	virágzás BBCH 57 – fürtzáródás kezdeté BBCH 77

**Házikerti dózis:** 7-10 ml/10 liter víz.



**Előírt növényvédelmi technológia:**

Felszívódó hatású készítmény.

A szőlő lisztharmat elleni kezeléseket előrejelzésre alapozva, megelőző jelleggel kell elkezdni. A lisztharmat elleni védekezés teljes vegetációs programjában a kezeléseket a virágzástól (BBCH57) firtzáródás kezdetéig (BBCH77) célszerű alkalmazni a fertőzés mértékétől függően **0,5 - 0,65 l/ha** dózisban, de **legalább 65 ml/100 l** koncentrációban. A szer egy vegetációban legfeljebb 2 alkalommal használható fel, a kezeléseket egymást követően, blokk szerűen kell elvégezni. A fertőzési nyomástól függően 10-14 napos permetezési forduló alkalmazása javasolt. Törekedni kell az egyenletes permetléfedésre a firtökön és a teljes lombozaton. A kijuttatásnál az előírt permetlé mennyiséget (600-1000 l/ha) az ültetvény művelésmódjától, a lombzat nagyságától és az alkalmazott géptípustól függően kell megválasztani. A szakszerű zöldmunka megalapozza a védekezés hatékonyságát.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett.

**5. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:**

**5.1. veszélyjelek, osztályozás:**

<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b>	<b>&gt;2000 mg/ttkg</b>
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	<b>mérsékelten veszélyes</b>
<b>Méhveszélyesség:</b>	<b>nem jelölésköteles</b>
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles;</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	<b>nem jelölésköteles</b>

**Osztályozás az 1999/45/EK irányelv alapján:**

**R-mondatok:**

**R 52/53** Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

**S-mondatok:**

**S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet  
**S 13** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó  
**S 20/21** A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad  
**S 57** A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni

\* Címkén nem feltüntetendő adat

**Osztályozás az 1272/2008 EK rendelet alapján:****H-mondatok:**

**H412** Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz

**P-mondatok:**

**P102** Gyermekektől elzárva tartandó

**P270** A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni

**P273** Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását

**P420** Más anyagoktól távol tárolandó

**Kiegészítő mondatok:**

**EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait

**Különleges S-mondatok:**

**SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)

**SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!

**5.2. várakozási idők:**

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap (száradásig)

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

<b>kultúra</b>	<b>várakozási idő</b>
szőlő (bor, csemege)	21 nap

**5.3. munkaegészségügyi óvórendszabályok:**

5.3.1. egyéni védőfelszerelés

*előkészítőknek:* védőkesztyű

*kijuttatóknak:* védőkesztyű

(zárt, túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

### *5.3.2. elsősegélynyújtás, terápia*

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. A beszennyeződött ruhát, lábbelit azonnal le kell vetni.

Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy-két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés.

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

### **5.4. egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

### **6. A növényvédő szer kiszerelese, csomagolása:**

*6.1. a kiszereles térfogata/tömege: 250 ml, 500 ml, 1 liter, 5 liter, 10 liter*

*6.2. a csomagolószer anyaga: HDPE, HDPE/PA, f-HDPE, PET*

### **7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **3 év**.

### **8. Forgalmazási kategória: III**

Budapest, 2012. augusztus 15.

**dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából:

**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*